

**Saksamaa-Mannheim: Toorehitiste ehitustööd**

OJ S 40/2021 26/02/2021

**Hanketeade****Ehitustööde hankelepingud****Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

**I osa: Hankija**

---

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: BBS Bau- und Betriebsservice GmbH

Postiaadress: Leoniweg 2

Linn: Mannheim

NUTS kood: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Sihtnumber: 68167

Riik: Saksamaa

E-post: [evergabe@bbs-mannheim.de](mailto:evergabe@bbs-mannheim.de)**Internetiaadress(id):**Üldaadress: [www.bbs-mannheim.de](http://www.bbs-mannheim.de)**I.3. Teavevahetus**

Hankedokumentid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielikult juurdepääs) aadressil:

<https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BBS-2021-0020>

Lisateavet saab eespool nimetatud aadressil

Pakkumused või osalemistaotlused saata elektrooniliselt aadressil: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BBS-2021-0020>**I.4. Hankija liik**

Muu liik: Städtische Gesellschaft

**I.5. Põhitegevus**

Muu tegevusala: Sanierung, Planung, Bau, Finanzierung, Instandhaltung und Bewirtschaftung von kommunalen Zwecken dienenden Bauten der Stadt Mannheim, insbesondere von Schulen

**II osa: Ese**

---

**II.1. Hanke kogus või ulatus****II.1.1. Nimetus**

Franklin – LV04 Rohbauarbeiten

Viitenumber: X-BBS-2021-0020

**II.1.2. CPV põhikood**

45223220 Toorehitiste ehitustööd

**II.1.3. Lepingu liik**

Ehitustööd

**II.1.4. Lühikirjeldus**

Franklin – LV04 Rohbauarbeiten.

### **II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärg**

### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

## **II.2. Kirjeldus**

### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: DE126 Mannheim, Stadtkreis

Põhiline teostamise koht: Mannheim

### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Die Stadt Mannheim hat ihre Tochtergesellschaft BBS Bau- und Betriebsservice GmbH mit dem Neubau einer vierzügigen Grundschule mit Ganztagesbetreuung und Zweifach-Sporthalle im neu entstehenden Franklin-Quartier beauftragt. Die Stadt geht von einer Gesamtzahl von ca. 450 Schülern aus.

Das Gebäudeensemble liegt auf einem „hinterliegenden“ Grundstück (im Endzustand: ca. 10 400 m<sup>2</sup>) in südwestlicher Randlage des neuen Quartiers im Nordosten der Stadt Mannheim und ist über die westlich gelegene Wasserwerkstraße zu erreichen.

Das Bauvorhaben setzt sich aufgrund der unterschiedlichen Nutzungen aus 2 Gebäudeteilen zusammen, welche gleichzeitig in einem Bauabschnitt errichtet werden.

Im südöstlich gelegenen, zweigeschossigen Schulgebäude (Bauteil A) befinden sich im Erdgeschoss neben einigen Kursräumen der Grundschule, die Räumlichkeiten des Ganztageseschulbetriebs, sowie eine Aufwärmküche mit Speiseraum und Verwaltungsräume. Im Obergeschoss befinden sich weitere Unterrichtsflächen sowie 16 Klassenräume, die zu 4 Clustereinheiten zusammengefasst sind und sich von außen durch einzelne Zeltdächer als kleingliedrige Häuser ablesen lassen.

Über einen umlaufenden Fluchtbalkon aus Holz gelangt man auf das Dach der Sporthalle, welches als begehbare Terrasse ausgeführt wird und so als zusätzliche Schulhoffläche genutzt wird.

Das nordöstlich liegende, eingeschossige Gebäude der Sporthalle (Bauteil B) ist durch einen überdachten Eingangsbereich mit dem Schulgebäude verbunden. Im Untergeschoss befinden sich Umkleiden, Geräte- und sonstige Nebenräume sowie die überhöhte Sporthalle, die sich bis ins Erdgeschoss erstreckt. Über das Untergeschoss der Sporthalle erreicht man zudem eine Teilunterkellerung des Schulgebäudes, in der die Technikzentrale beider Gebäude untergebracht ist.

Unter- sowie Erdgeschoss sind sowohl bei der Schule als auch bei der Sporthalle in Massivbauweise als Stahlbetonkonstruktion mit umlaufender Holzfassade geplant.

Das Obergeschoss der Schule sowie das Dach der Sporthalle sind in Holzbauweise konzipiert. Der zusammenhängende Baukörper misst insgesamt ca. 96 m x 71 m und umfasst damit eine Bruttogeschossfläche von ca. 9 000 m<sup>2</sup> und einen Bruttorauminhalt von ca. 41 900 m<sup>3</sup>.

Die wesentlichen Gebäudemaße im Einzelnen betragen für das Schulgebäude (BTA) ca. 57 m x 41 m x 10 m sowie für die Sporthalle (BTB) ca. 56 m x 26 m x 5 m (L x B x H).

### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Hind

### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärg**

### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Algus: 17/05/2021 Lõpp: 06/11/2021

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

### **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

#### **III.1. Osalemistingimused**

##### **III.1.1. Kutsetöoga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Eigenerklärung zur Eignung (KEV 179)

- Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- Bestätigung, dass eine Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft vorliegt, (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen).

##### **III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Eigenerklärung zur Eignung (gem. KEV 179)

- Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen,
- Angabe ob ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ein Insolvenzverfahren o. ä. eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und das Unternehmen sich nicht in Liquidation befindet,
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen).

##### **III.1.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Eigenerklärung zur Eignung (gem. KEV 179)

- Angaben zu Leistungen innerhalb der letzten 5 Jahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind
- Angaben zu Arbeitskräften in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, gegliedert nach Lohngruppen und extra ausgewiesenen Leitungspersonal (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen)

### **IV osa: Hankemenetlus**

---

## **IV.1. Kirjeldus**

### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

## **IV.2. Haldusalane teave**

### **IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

Kuupäev: 31/03/2021 Kohalik aeg: 10:30

### **IV.2.3. Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud**

### **IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

Saksa keel

### **IV.2.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma**

Pakkumus peab olema jõus kuni: 31/05/2021

### **IV.2.7. Pakkumuste avamise tingimused**

Kuupäev: 31/03/2021 Kohalik aeg: 10:30

Pakkumuste avamise koht:

Über eVergabe bei der BBS in Mannheim

Teave volitatud isikute ja avamismenetluse kohta: EVergabe mit Projektleiter für die Vergabestelle zusammen mit der Revision (4 Augenprinzip)

## **VI osa: Lisateave**

---

### **VI.1. Teave hanke kordumise kohta**

See on korduv hange: ei

### **VI.3. Lisateave**

### **VI.4. Läbivaatamise kord**

#### **VI.4.1. Läbivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium, Referat 15

Postiaadress: Durlacher Allee 100

Linn: Karlsruhe

Sihtnumber: 76137

Riik: Saksamaa

E-post: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefon: +49 7219268730

Faks: +49 7219263985

Internetiaadress: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/Abt1/Ref15>

#### **VI.4.3. Läbivaatamise kord**

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

**VI.4.4. Läubivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus**

Ametlik nimetus: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium, Referat 15

Linn: Karlsruhe

Riik: Saksamaa

**VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

23/02/2021